

Крейг Вентер

РАСШИФРОВАННАЯ ЖИЗНЬ

Мой геном, моя жизнь



ИЗДАТЕЛЬСТВО

БИНОМ

J. Craig Venter

A Life
Decoded

My Genome: My Life

Крейг Вентер

РАСШИФРОВАННАЯ ЖИЗНЬ

Мой геном, моя жизнь



Москва
БИНОМ. Лаборатория знаний

УДК 575
ББК 28.04
В29

Серия основана в 2013 г.

Ведущий редактор серии Ирина Опимах

Перевод с английского

Любови Образцовой и канд. хим. наук Петра Образцова

Вентер К.

В29 Расшифрованная жизнь. Мой геном, моя жизнь / К. Вентер ; пер. с англ. Л. Образцовой и П. Образцова. — М. : БИНОМ. Лаборатория знаний, 2015. — 448 с. : ил., [16] с. цв. вкл. — (Universum).

ISBN 978-5-9963-1360-0

Крейг Вентер — один из ведущих ученых нашего времени, внесший огромный вклад в развитие геномики. В феврале 2001 года Вентер опубликовал полностью секвенированный геном человека. Его замечательные мемуары — честный, откровенный рассказ о своей жизни, в которой было и небогатое детство, и война во Вьетнаме, и общение с выдающимися учеными, научившими его любить науку и честно служить ей. «Расшифрованная жизнь» — еще и рассказ о том, как сегодня делаются открытия и как нелегко приходится тем, кто пытается отстаивать новое.

УДК 575
ББК 28.04

16

Научно-популярное издание

Серия: «Universum»

Вентер Крейг

РАСШИФРОВАННАЯ ЖИЗНЬ. МОЙ ГЕНОМ, МОЯ ЖИЗНЬ

Редактор *И. В. Опимах*

Художественное оформление: *И. Е. Марев*

Технический редактор *Е. В. Денюкова*. Корректор *О. И. Белова*

Компьютерная верстка: *С. А. Янковая*

Подписано в печать 15.12.14. Формат 60×90/16.

Усл. печ. л. 28,00. Тираж 2000 экз. Заказ 644

Издательство «БИНОМ. Лаборатория знаний»

125167, Москва, проезд Аэропорта, д. 3

Телефон: (499) 157-5272, e-mail: binom@Lbz.ru, <http://www.Lbz.ru>

При участии ООО Агентство печати «Столица»

www.apstolica.ru; e-mail: apstolica@bk.ru

Отпечатано в ОАО «Первая Образцовая типография».

филиал «УЛЬЯНОВСКИЙ ДОМ ПЕЧАТИ». 432980, г. Ульяновск, ул. Гончарова, 14

Copyright © J. Graig Venter, 2007.

All rights reserved.

© Обложка: Guru3d / Фотобанк «Лори»

© Перевод на русский язык, оформление.

БИНОМ. Лаборатория знаний, 2015

ISBN 978-5-9963-1360-0

Оглавление

Предисловие	7
Глава 1. Записывая мой код	11
Глава 2. Университет смерти	38
Глава 3. Ловец адреналинового кайфа	64
Глава 4. В Буффало	97
Глава 5. Научный рай, бюрократический ад	114
Глава 6. Большая биология	157
Глава 7. TIGR, мое первое детище	197
Глава 8. Генные войны	210
Глава 9. Метод дробовика — шотган-секвенирование	230
Глава 10. Корпоративный развод	260
Глава 11. Расшифровка генома человека	274
Глава 12. Журнал МЭД и бизнесмены- разрушители	304
Глава 13. Вперед, и только вперед	320
Глава 14. Первый геном человека	338
Глава 15. Белый дом, 26 июня 2000 года	372
Глава 16. Публикуйте — и убирайтесь к черту	383
Глава 17. Голубая планета и новая жизнь	399
Благодарности	432
От переводчиков	435
Примечания	436